

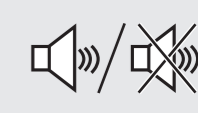
POWER ON



STANDBY



POWER OFF



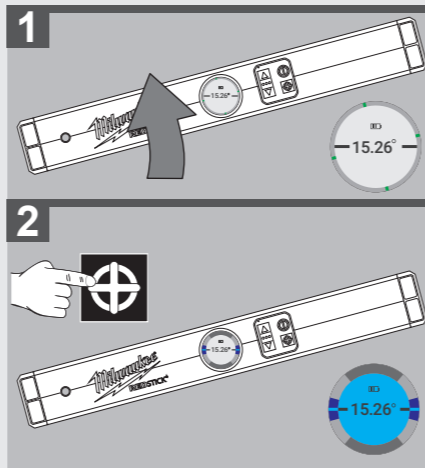
PIN MODE

Individual angle storing.
Individuellen Winkel speichern.
Enregistrer un angle individuel.
Memorizzazione dell'angolo individuale.
Guardar ángulo individual.
Salvar o ângulo individual.
Individuele hoek opslaan.
Lagring af individuelle vinkler.
Lagre individuelle vinkel.
Spara individuell vinkel.
Yksilöllisen kulman tallennus.
Απομνημόνευση προσωπικής γωνίας.
Bireysel açıyı kaydediniz.
Uložte si individuální úhel.
Uložte si individuálny uhol.

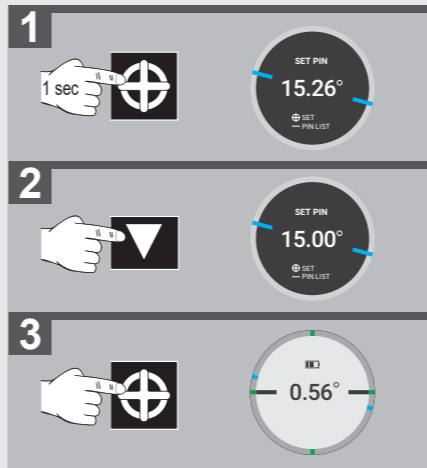
Zapisać indywidualny kąt.
Egyedi szög elmentése.
Shranite prilagojeni kot.
Individualni kut pohraniti.
Individuāla leņķa saglabāšana.
Įrašyti į atmintį individualų kampą.
Kindla nurga salvestamine.
Сохранение индивидуальных углов.
Запаметяване на индивидуален ъгъл.
Stocarea unghiului individual.
Зачување на индивидуалниот агол.
Зберегти індивідуальний кут.
احفظ الزاوية المفردة.



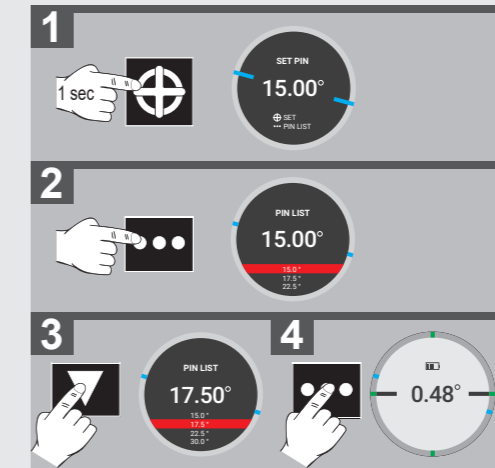
PIN DIRECT



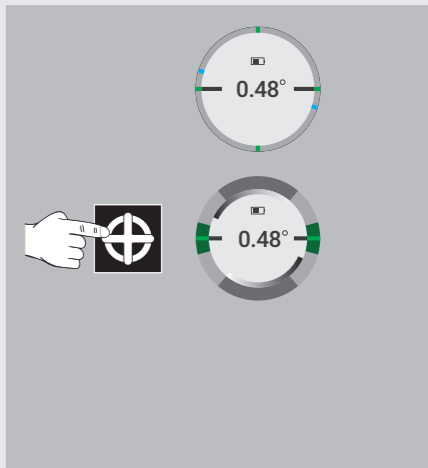
PIN DIGITAL



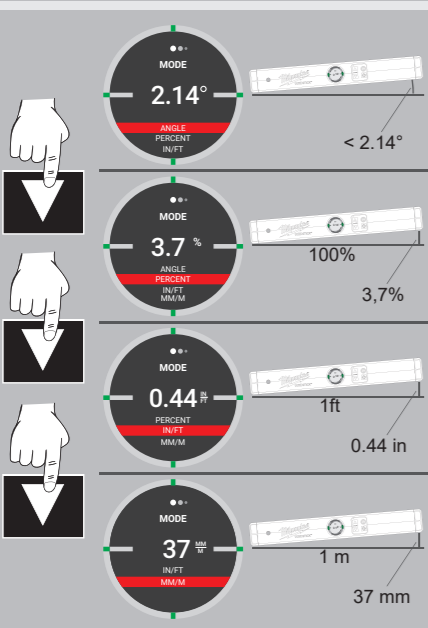
PIN LIST



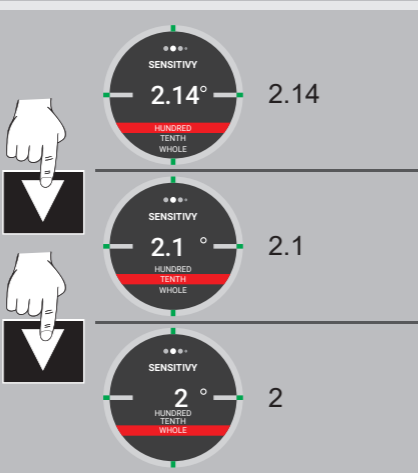
PIN → 90°



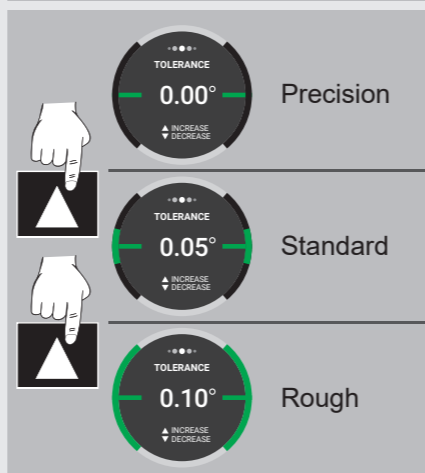
MODE



SENSITIVITY



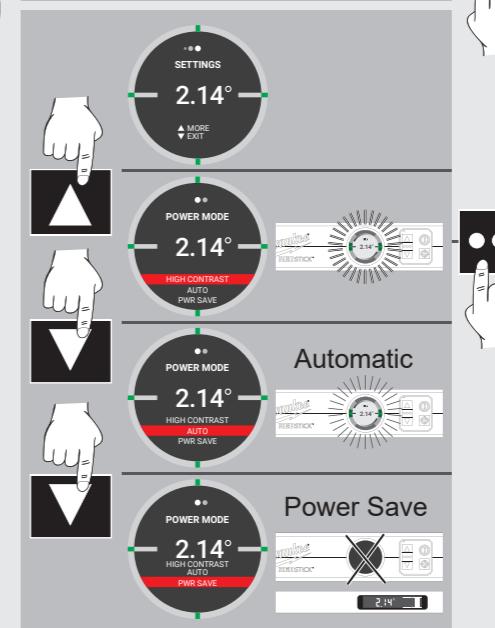
TOLERANCE



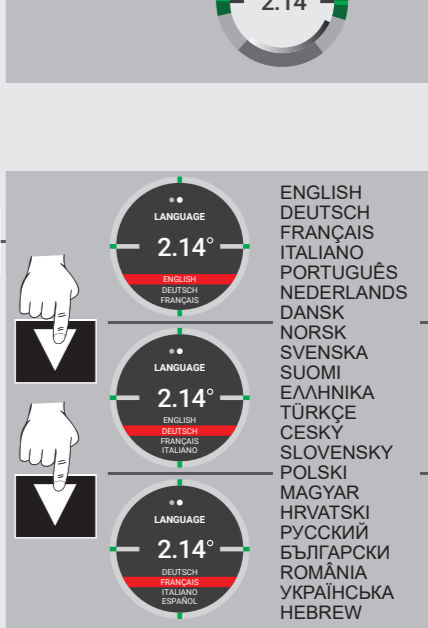
SOUND

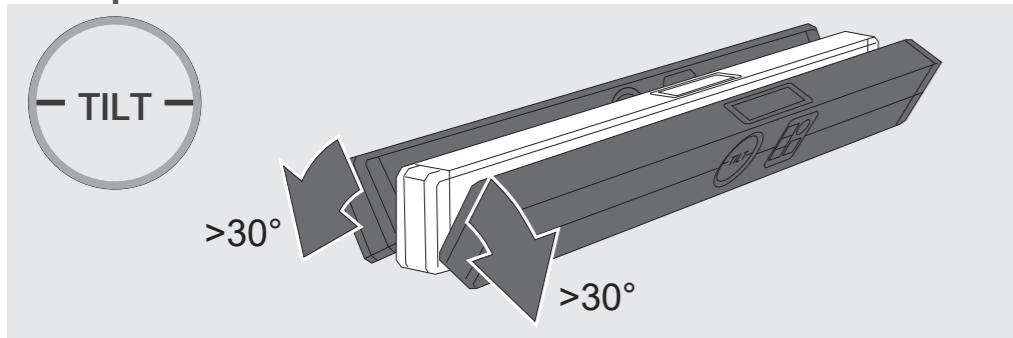


SETTINGS



EXIT





More than 3° inclination - display shows green bars (blue bars if PIN).
 Neigung mehr als 3° - Anzeige zeigt grüne Balken (blaue Balken bei Punkt).
 Inclinaison supérieure à 3° - l'affichage indique des barres vertes (des barres bleues en mode point).
 Inclinazione superiore a 3° - il display mostra barre verdi (barre blu se punto).
 Inclinado en más de 3° - El indicador muestra barras verdes (barras azules en caso de punto).

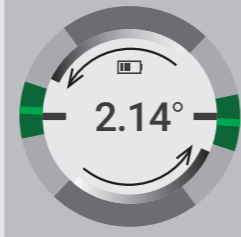
Inclinação maior que 3° - O indicador mostra barras verdes (barras azuis no modo de ponto).
 Neigingshoek meer dan 3° - het display toont groene balken (blauwe balken bij marking).
 Ved hældning på mere end 3° - grøn bjælke vises på display (blå bjælke ved punkt).
 Helling mer enn 3° - Displayet viser grønne søyler (blå søyler ved punkt).
 Lutning større än 3° - Indikeringen visar gröna staplar (blå staplar vid punkt).

Kallistus yli 3° - näyttössä vihreät palkit (siniset palkit pisteessä).
 Κλίση πάνω από 3° - Η ένδειξη δείχνει πράσινες ράβδους (μπλε ράβδους σε κοκκίδες).
 Eğim 3° üzerinde - Gösterge yeşil kirisler göstermekte (noktada mavi kirisler).
 Sklon více než 3° - indikátor zobrazuje zelené pruhy (modré pruhy u bodu).
 Sklon viac ako 3° - indikátor zobrazuje zelené pruhy (modré pruhy pri bode).

Przechył większy niż 3° - na wyświetlaczu pojawiają się zielone paski (niebieskie paski w punkcie).
 A dőlés nagyobb mint 3° - A kijelző zöld sávokat mutat (kék sávok pont üzemmód esetén).
 Nagib, večji od 3° - na prikazu je prikazana zelena vrstica (modra vrstica pri točki).
 Nagib od preko 3° - prikaz pokazuje zelene grede (plave grede kod točke).
 Stipums pārsniedz 3° - rādījums tiek atēloti zaļi stabīni (punkta mērījums - zili stabīni).

Posvyris didesnis nei 3° - rodmuo rodo žalias juosteles (mėlynos juosteles, esant taškui).
 Kalle on suurem kui 3° - ekraanil on rohelineid tähtsmeid (punktirajimis sinised).
 Наклон более 3° - зеленые полоски на индикаторе (синие полоски в режиме точки).
 Наклон над 3° - индикацията показва зелени стълбчета (сини стълбчета при отметка).
 La o înclinatie de peste 3° - se afişează bare verzi (bare albastre la pin).

Наклон повеќе од 3° - приказот покажува зелени барови (сини барови кога е вметната точка).
 Нахил больше 3° - на дисплеји відображаються зелені смуги (сині смуги у випадку точки).
 الميل أكثر من 3 درجات - سوف يظهر على الشاشة عمود أخضر (عمود أزرق عندما يكون الميزان على النقطة تمامًا).



Within 3° inclination - directional indicators turn towards 0°.
 Neigung innerhalb von 3° - Indikatoren drehen in Richtung 0°.
 Inclinaison inférieure ou égale à 3° - les indicateurs tendent vers 0°.
 Entro 3° di inclinazione - le frecce si spostano verso 0°.
 Inclinado dentro de los 3° - Los indicadores giran en sentido 0°.

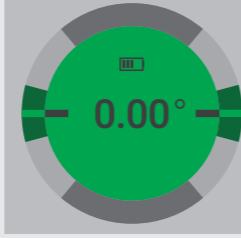
Inclinação dentro de 3° - Os indicadores giram na direção de 0°.
 Neigingshoek binnen 3° - de indicatoren draaien in richting 0°.
 Hældning inden for 3° - indikatorene drejer hen mod 0°.
 Helling innenfor 3° - indikatorene dreier seg i retning 0°.
 Lutning inom 3° - indikatorer roterar i riktning mot 0°.

Kallistus 3°:n rajoissa - osoittimet kääntyvät 0°:n suuntaan.
 Κλίση εντός του ρυθμιζόμενου εύρους ανοχών - Η ένδειξη φέγει προς την 0°.
 Eğim 3° dahilinde - İndikatörler 0° yönüne dönmekte.
 Sklon do 3° - indikatory se otáčejí ve směru 0°.
 Sklon do 3° - indikatory sa otáčajú v smere 0°.

Przechył w zakresie 3° - wskaźniki obracają się w kierunku 0°.
 A dőlés 3°-on belül - Az indikátorok 0° irányba fordulnak.
 Nagib znotraj 3° - indikatori se vrtijo v smeri 0°.
 Nagib unutar 3° - Indikatori se okreću u pravcu 0°.
 Stipums nepārsniedz 3° - indikatori pagriežas 0° virzienā.

Posvyris mažesnis nei 3° - indikatoriai sukasi 0° kryptimi.
 Kalle on kuni 3° - suunaindikaatorid pöörduvad 0° suunas.
 Наклон в пределах 3° - индикаторы поворачиваются в направлении 0°.
 Наклон в рамките на 3° - индикаторите се завъртат в посока 0°.
 La o înclinatie de sub 3° - indicatoarele se rotească către 0°.

Наклон до 3° - индикаторите се вртат во насока 0°.
 Нахил в межах 3° - индикатори повертаються у напрямку 0°.
 الميل ما بين 3 درجات - الإشارة سوف تدور في اتجاه 0 درجة.



Inclination within the tolerance range set - display lights green (blue if PIN).
 Neigung innerhalb des eingestellten Toleranzbereichs - Anzeige leuchtet grün (blau bei Punkt).
 Inclinaison dans la plage de tolérance définie - l'affichage s'éclaire en vert (ou en bleu en mode point).
 Inclinazione all'interno del campo di tolleranza impostato - il display si illumina in verde (blu se punto).
 Inclinado dentro del margen de tolerancia ajustado - El indicador se ilumina en verde (azul en caso de punto).

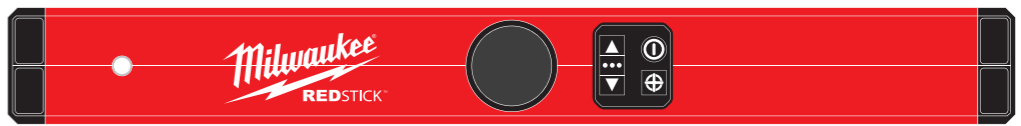
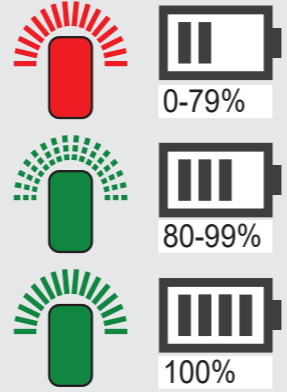
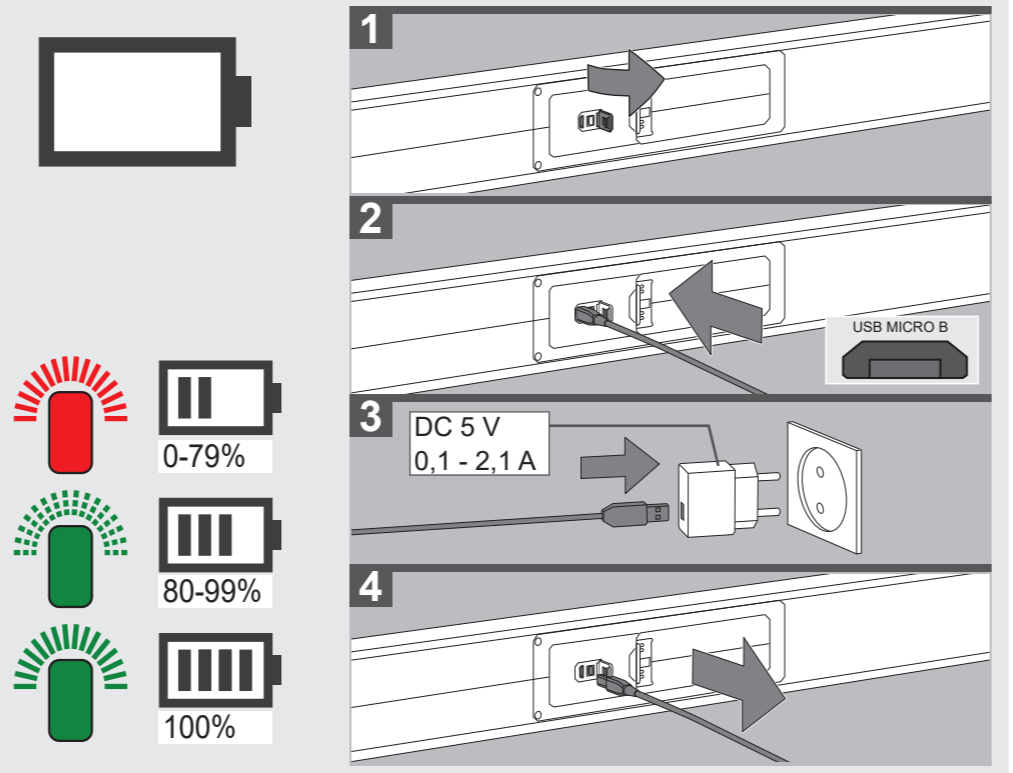
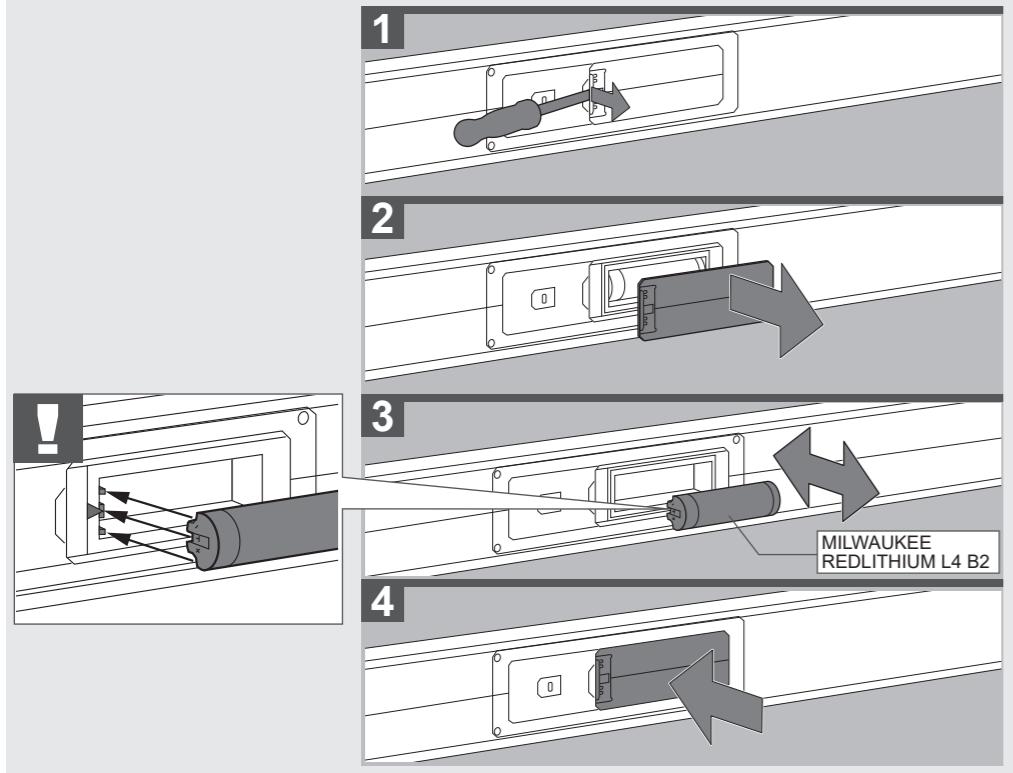
Inclinação dentro da faixa de tolerância - O indicador está aceso em verde (azul no modo de ponto).
 Neigingshoek binnen het ingestelde tolerantiebereik - het display brandt groen (blauw bij marking).
 Hældning inden for det indstillede toleranceområde - display lyser grønt (blå ved punkt).
 Helling innenfor innstilt toleranseområde - display lyser grønt (blått hvis punktum).
 Lutning inom det inställda toleransområdet - indikeringen lyser grönt (blått vid punkt).

Kallistus säädetyn toleranssin rajoissa - näyttö palaa vihreänä (pistemittauksessa sinisenä).
 Κλίση εντός του ρυθμιζόμενου εύρους ανοχών - Η ένδειξη φέγει πράσινη (μπλε σε κοκκίδες).
 Eğim ayarlanmış olan tolerans aralığı içinde - Gösterge yeşil renkte yanar (noktada mavi).
 Sklon v rámci nastaveného rozsahu tolerance - indikátor svítí zeleně (modrá u bodu).
 Sklon v rámci nastaveného rozsahu tolerancie - indikátor svieti nazeleno (modrá pri bode).

Przechył w ustawionym zakresie tolerancji - wskaźnik świeci się na zielono (kolor niebieski przy punkcie).
 Dőlés a beállított tűrés tartományon belül - A kijelző zöld színnel világít (pont üzemmód esetén kék színnel).
 Nagib znotraj nastavljenega tolerančnega območja - prikaz svetli zeleno (modro pri točki).
 Nagib unutar namještenog područja tolerancije - prikaz svijetli zeleno (kod točke plavo).
 Stipums nepārsniedz iestatīto pielādes intervālu - rādījums spīd zaļā krāsā (punkta mērījums - zilā krāsā).

Posvyris nustatyto tolerancijos intervalo ribose - rodmuo šviečia žaliai (mėlynai, esant taškui).
 Kalle jääb määratud hälbevahemikku - ekraan süttib rohelist põlema (punktirajimis sinised).
 Наклон в пределах установленного поля допуска - индикатор горит зеленым (синим в режиме точки).
 Наклон в рамките на настроенния диапазон на точността - индикацията свети в зелено (синьо при отметка).
 Înclinatie în limitele domeniului de toleranță stabilit - afişajul se aprinde în verde (albastru la pin).

Наклон во рамките на поставениот опсег на толеранцијата - приказот свети зелено (сино на точката).
 Нахил в межах напоставаного дијапазону допуску - дисплеји горит зеленим (синим у випадку точки).
 الميل في داخل نطاق التسامح الذي تم ضبطه - الإشاره ستسضي باللون الأخضر (أزرق عندما يكون الميزان على النقطة تمامًا).



Digital Level Quickstart Guide

Techtronic Industries GmbH
 Max-Eyth-Straße 10
 71364 Winnenden
 Germany



(05.19)
 4931 4702 11